

## Resumen

Esta adenda (“Adenda”) a la [Política de Protección de Datos Personales POL30258](#) (Política), presenta los lineamientos particulares aplicables en la República de Colombia en materia de tratamiento de datos personales y será de aplicación exclusiva en el marco de tratamiento de datos que realiza TENARIS TUBOCARIBE LTDA, en la República de Colombia.

## 1. PROPÓSITO, ALCANCE Y USUARIOS

El propósito de esta adenda es dar cumplimiento legal a las disposiciones existentes en Colombia para la protección de datos y privacidad de la información personal, particularmente a la ley estatutaria 1581 de 2012 por la cual se dictan disposiciones generales para la protección de datos personales y el decreto 1377 de 2013 por el cual se reglamenta parcialmente la ley 1581 de 2012, así como cualquier otra legislación que sea emitida en referencia al cumplimiento del artículo 15 de la constitución de Colombia y en ese sentido garantizar el derecho de habeas data que tienen las personas en Colombia por disposición constitucional.

Esta Adenda es aplicable a todas las bases de datos que contengan datos personales y cuyo tratamiento sea realizado por TENARIS TUBOCARIBE LTDA en ejercicio de su objeto social y en calidad de responsable del tratamiento.

Los usuarios de esta Adenda son los titulares de los datos personales objeto del tratamiento por parte de TENARIS TUBOCARIBE LTDA., así como todos sus empleados/as, y todas las partes externas interesadas de manera directa o indirecta.

## 2. MARCO LEGAL

- Artículo 15 de la Constitución Política de Colombia
- Ley Estatutaria 1581 de 2012
- Decreto Reglamentario 1377 de 2013
- Decreto Reglamentario 886 de 2014
- Normas que las modifiquen, deroguen o sustituyan.

En esta Adenda, las normas previamente mencionadas serán conjuntamente denominadas como la “Regulación”.

## 3. RESPONSABLE

TENARIS TUBOCARIBE LTDA con domicilio en el Parque Industrial Carlos Vélez Pombo Km 1 Vía Turbaco, Bolívar, Colombia.

Sociedad con correo electrónico [tratamientodedatostubocaribe@tenaris.com](mailto:tratamientodedatostubocaribe@tenaris.com) y teléfono (57-5) 6535400.

## 4. DEFINICIONES

Deben entenderse como aplicables a la implementación e interpretación de esta Adenda, todas las definiciones contenidas en la Política y en la Regulación.

## 5. PRINCIPIOS

Los principios enumerados en la Política serán plenamente aplicables a fin del cumplimiento de esta Adenda y, a fin de reflejar con exactitud las premisas de la Regulación, se incorporan los principios siguientes:

- a. Principio de Responsabilidad proactiva y demostrada. El responsable del tratamiento de datos personales deberá acreditar el haber implementado mecanismos para la protección de datos personales; es decir, el cumplimiento de los principios, derechos y obligaciones establecidos en la presente Ley, para lo cual, además de lo establecido en la normativa aplicable, podrá valerse de estándares, mejores prácticas, esquemas de auto y co-regulación, códigos de protección, sistemas de certificación, sellos de

protección de datos personales o cualquier otro mecanismo que se determine adecuado a los fines, la naturaleza del dato personal o el riesgo del tratamiento.

- b. Principio de Aplicación favorable al titular. En caso de duda sobre el alcance de las disposiciones del ordenamiento jurídico o contractuales, aplicables a la protección de datos personales, los funcionarios judiciales y administrativos las interpretarán y aplicarán en el sentido más favorable al titular de dichos datos.

## 6. AUTORIZACIÓN

TENARIS TUBOCARIBE LTDA en cumplimiento de la Regulación, cuando allí sea requerido y con las limitaciones y alcances allí previstos, declara que utilizará mecanismos adecuados y suficientes para obtener la autorización y consentimiento previo e informado del titular para el tratamiento de los datos personales en la base de datos que aplique de las bases de datos personales existentes en la compañía.

## 7. TRATAMIENTO Y FINALIDAD

TENARIS TUBOCARIBE LTDA. en ejercicio de su objeto social recopila y trata los datos personales de sus clientes, empleados, proveedores, visitantes de la oficina administrativa y planta industrial, pasantes y candidatos a empleados, actuando como responsable del correspondiente tratamiento.

La finalidad para la cual se recolecta y da tratamiento a los diferentes datos personales, es la siguiente:

Base de datos	Tipo de Información	Finalidad
Clientes	Datos de identificación, de ubicación y de contenido socio económico.	Los datos personales de los clientes serán tratados para la correcta prestación de los productos y servicios contratados a TENARIS TUBOCARIBE LTDA en cumplimiento de su objeto social, utilizándolos para identificación, contacto, facturación, cobros y pagos, cumplimiento contractual, entrega de productos y servicios, servicio al cliente, evaluaciones de calidad, entrega de información comercial, fines históricos y estadísticos y gestión contable y financiera, entre otros, dentro de una relación comercial.
Proveedores	Datos de identificación, de ubicación y de contenido socio económico.	Los datos personales de los proveedores serán tratados para la adquisición de insumos requeridos para el ejercicio del objeto social de TENARIS TUBOCARIBE LTDA. utilizándolos para identificación contacto, adquisición de bienes y servicios, cobros y pagos, gestión contable y financiera que aplique a la relación cliente con proveedor, históricos, entre otros, dentro de una relación comercial.
Empleados	Datos de identificación, de ubicación y de contenido socio económico y sensibles.	Los datos personales de los empleados y su núcleo familiar serán tratados dentro del cumplimiento derivado de la relación laboral, utilizándolos para identificación, contacto, gestión laboral, selección de personal, cobros y pagos, cumplimiento de obligaciones tributarias, prevención de riesgos laborales, salud y seguridad ocupacional, seguros de salud, afiliación al seguro social, entrega de beneficios laborales, promoción de personal y gestión contable y financiera que aplique a la relación laboral, entre otros, dentro de la relación laboral.  La revelación de datos que realicen los empleados a través de herramientas de trabajo proporcionadas por el empleador, se considera una autorización tácita para el tratamiento por parte del empleador, pues se está circulando información personal a través de herramientas de trabajo; el empleador mantendrá la confidencialidad del caso, sin embargo es de estricta responsabilidad el empleado revelar esta información.
Visitantes de la oficina administrativa y planta industrial	Datos de identificación, ubicación, biométricos y sensibles.	Los datos personales de los visitantes a la oficina administrativa y planta industrial de TENARIS TUBOCARIBE LTDA. serán tratados para propósitos de seguridad y control de visitantes en las instalaciones de la sede y cumplimiento del sistema de gestión de la seguridad y salud en el trabajo, entre otros que se puedan presentar en relación a la seguridad física del edificio y la operación del sistema de gestión de la seguridad y salud en el trabajo. También serán tratados para cualquier contacto posterior con fines informativos.

Base de datos	Tipo de Información	Finalidad
Pasantes o personal temporal	Datos de identificación, de ubicación y de contenido socio económico y sensibles.	Los datos personales de los pasantes o personal temporal serán tratados exclusivamente para las actividades asignadas por la empresa patrocinadora cumpliendo con los deberes pactados en el Contrato de Aprendizaje y siendo utilizados para procesos de identificación, cuota de sostenimiento, contacto, cobros, pagos, prevención de riesgos laborales, y las gestiones contables y financieras entre otras.  La revelación de datos que realicen los empleados a través de herramientas de trabajo proporcionadas por el empleador, se considera una autorización tácita para el tratamiento por parte del empleador, pues se está circulando información personal a través de herramientas de trabajo; el empleador mantendrá la confidencialidad del caso, sin embargo es de estricta responsabilidad el empleado revelar esta información.
Candidatos a empleados	Datos de identificación, de ubicación y de contenido socio económico y sensibles.	Los datos personales de los candidatos serán tratados exclusivamente para su participación en procesos de selección de personal y siendo utilizados para identificación, contacto, selección de personal, compensación, requerimiento de información, entre otras en la relación empresa y candidatos a empleados.

## 8. DEBERES

TENARIS TUBOCARIBE LTDA en su rol de responsable del tratamiento de los datos de las bases de datos existentes en la compañía, cumplirá con todas las obligaciones previstas en la Regulación en tanto resulten aplicables al tratamiento de datos personales que realiza en función de su actividad.

## 9. DERECHOS DE LOS TITULARES DE DATOS PERSONALES

Tal como están previstos en la Regulación, TENARIS TUBOCARIBE LTDA habilitará en favor de los titulares de datos, los siguientes derechos en los plazos y con las modalidades previstas en la Regulación:

- a. Derecho de **rectificación** y **actualización**.
- b. Derecho de **eliminación**.
- c. Derecho de **oposición**.
- d. Derecho a la **portabilidad**.
- e. Derecho a la suspensión del tratamiento.

## 10. ÁREA RESPONSABLE

Ante cualquier consulta que involucre cuestiones en materia de protección de datos personales y privacidad, se deberá contactar a TENARIS TUBOCARIBE LTDA., en los siguientes puntos de contacto:

[tratamientodedatostubocaribe@tenaris.com](mailto:tratamientodedatostubocaribe@tenaris.com)

[SIDGDPP@tenaris.com](mailto:SIDGDPP@tenaris.com)

## 11. PROCEDIMIENTOS

Para efecto de atender las peticiones, consultas y reclamos que el titular pueda tener sobre el tratamiento de sus datos personales y en garantía de sus derechos a conocer, actualizar, rectificar y suprimir sus datos personales, TENARIS TUBOCARIBE LTDA ha dispuesto los siguientes procedimientos:

- a. **Atención a consultas:** El titular podrá realizar una consulta en referencia al tratamiento de sus datos existentes en una de las bases de datos tratadas por TENARIS TUBOCARIBE LTDA

Para esto deberá enviar una solicitud escrita dirigida a TENARIS TUBOCARIBE LTDA a través de alguno de los dos canales dispuestos, correo electrónico o dirección física, descritos en el capítulo “Área Responsable” de la presente Adenda.

La consulta será atendida en el término máximo de diez (10) días hábiles contados a partir de la fecha de recibo de la solicitud. Cuando no fuere posible atender la consulta dentro de dicho término, se informará

al interesado, expresando los motivos de la demora y señalando la fecha en que se atenderá su consulta, la cual en ningún caso podrá superar los cinco (5) días hábiles siguientes al vencimiento del primer término.

- b. **Atención de Quejas y Reclamos:** El titular que tenga una queja en relación al tratamiento de sus datos o que considere que los datos deben ser objeto de corrección, actualización o supresión, o cuando adviertan el presunto incumplimiento de cualquiera de las obligaciones del Responsable, podrán presentar una queja o reclamo.

Las quejas y reclamos se formularán mediante solicitud dirigida a TENARIS TUBOCARIBE LTDA a través de alguno de los dos canales dispuestos, correo electrónico o dirección física, descritos en el capítulo “Área Responsable” de la presente Adenda, con la identificación del titular, la descripción de los hechos que dan lugar al reclamo, la dirección, y acompañando los documentos que se quiera hacer valer.

Si el reclamo resulta incompleto, se requerirá al interesado completar dicha solicitud para su trámite y atención dentro de los cinco (5) días siguientes a la recepción del reclamo para que subsane las fallas. Transcurridos dos (2) meses desde la fecha del requerimiento, sin que el solicitante presente la información requerida, se entenderá que ha desistido del reclamo. Esto, sin perjuicio de que el solicitante lo vuelva a presentar.

En caso de que quien reciba el reclamo no sea competente para resolverlo, dará traslado a quien corresponda en un término máximo de dos (2) días hábiles e informará de la situación al interesado.

El término máximo para atender el reclamo será de quince (15) días hábiles contados a partir del día siguiente a la fecha de su recibo, conforme lo establece la legislación aplicable. Cuando no fuere posible atender el reclamo dentro de dicho término, se informará al interesado los motivos de la demora y la fecha en que se atenderá su reclamo, la cual en ningún caso podrá superar los ocho (8) días hábiles siguientes al vencimiento del primer término.

## 12. SEGURIDAD DE LA INFORMACIÓN

Resultarán de aplicación, además de la Política Global de Protección de Datos de Tenaris, las políticas y procedimientos específicos en materia de seguridad informática, incluyendo, sin limitación la Política de Seguridad de la Información (“*Information Security Policy*”), el Procedimiento de Manejo de Incidentes de Seguridad (“*Information Security Incident Management Process*”) y el procedimiento de “Clasificación y Protección de la Información (“*Information Classification and Protection Procedure*”), con sus normas complementarias por áreas, todos ellos de carácter global.